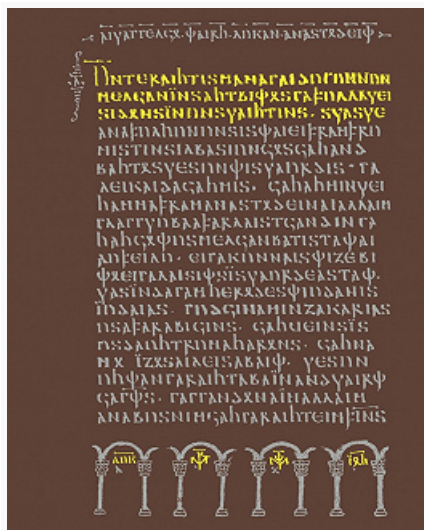


ГОТСКОЕ ПИСЬМО

Авторы: О. А. Смирницкая



Памятник готского письма

Серебряный кодекс.

ГОТСКОЕ ПИСЬМО, особый алфавит (27 знаков), применяемый во всех известных рукописях на [готском языке](#). Создатель – переводчик готской Библии еп. [Ульфил](#). В основе Г. п. лежит греч. унциальное письмо 4 в. (см. [Греческое письмо](#)), на что указывают начертания большинства букв, а также порядок их следования, известный из т. н. Алкуиновой рукописи (9–10 вв.). К греч. традиции восходит использование [диграфов](#) для обозначения [монофтонгов](#) (напр., ei для обозначения i), а также букв с числовым значением (напр., a=1, b=2, i=10, r=100). Начертания некоторых букв (h, s и др.) восходят к латинице, а в начертании u, o большинство исследователей усматривает влияние [рунического письма](#). Некоторые буквы представлены в готских рукописях в разл. вариантах: так, в Амброзианской рукописи s ближе к греч. сигме (ς), чем к лат. s.

Г. п. в целом соответствует системе фонем готского яз. (ср. применение

спец. графем для обозначения лабиовелярных h^w, k^w, обозначение одной

графемой звонких взрывных согласных и их фрикативных аллофонов). Однако однозначное соответствие между графемами и фонемами прослеживается не всегда, его нарушению способствовали, в частности, фонетич.

изменения в готском яз. 4–6 вв. Звуковое значение ряда графем (напр., ai, au, g) остаётся спорным.

В совр. изданиях готские памятники воспроизводятся в лат. транскрипции.

Литература

Лит.: Guttenbrunner S. Über den Ursprung des gotischen Alphabets // Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur. 1950. Bd 72. H. 3; Penzl H. Orthography and phonemes in Wulfila's Gothic // The Journal of English and Germanic Philology. 1950. Vol. 49. № 2. См. также лит. при ст. [Готский язык](#).